

**GEMEINDE
MOOS IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
MOSO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom -
Seduta del:

08.07.2026

Uhr - Ore:

07:30

Ort: Sitzungssaal.

Località: Sala Riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A. U. A. I.	Fern- zugang
Bürgermeister	ILMER Stefan	Sindaco			
Bürgermeisterstellvertreterin	LAHNER Edith	Vice-sindaca			
Referent	HOFER Wolfgang	Assessore			
Referent	VOLGGER Joachim	Assessore	X		

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Alexander Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ILMER Stefan

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

**Trinkwasserkonzessionen - Wassergebühren zur
Nutzung öffentlicher Gewässer (Wasserzins) –
Sektor Haushalt - Liquidierung Jahresgebühr
2026 - Autonome Provinz Bozen-Südtirol**

**Concessioni acqua potabile - canoni idrici per
l'utilizzo di acque pubbliche - settore domestico -
Liquidazione del canone annuo 2026 - Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Das Landesgesetz vom 17. Oktober 2019, Nr. 10, in geltender Fassung, legt, in Umsetzung der Richtlinie 2000/60/EG, Bestimmungen im Bereich Wassergebühren für die Nutzung öffentlicher Gewässer nach dem Verursacher- und Vorsorgeprinzip fest;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 13. Dezember 2022, Nr. 938, die neuen Kriterien zur Festlegung der Wassergebühren beschlossen wurden. Die bisherigen, 1983 definierten Wasserzinse wurden gänzlich ersetzt;

Die Jahresgebühr wird gemäß Verursacherprinzip der europäischen Wasserrahmenrichtlinie berechnet, und zwar für jede Anlage und Wassernutzung auf der Grundlage der mittleren jährlichen Konzessionswassermenge und dem Ableitungszeitraum.

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 „Jahresgebühren für den Sektor Haushalt“:

1. Der Sektor Haushalt umfasst Nutzungen für den menschlichen Gebrauch, Trinkwasser, sowie die Versorgung von Anlagen im „Inselbetrieb“ laut Artikel 8 des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8. Die Nutzung Trinkwasser ist von der Wassergebühr befreit.
2. Der Einheitspreis beträgt 0,00522 €/m³.
3. Die jährliche Mindestgebühr beträgt 52,15 Euro.

Nach Einsichtnahme in die 6 Schreiben der Autonomen Provinz Bozen, Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz–Amt für nachhaltige Gewässernutzung vom 23.06.2026, mit welchen die Wassergebühren (Wasserzins) für die Nutzung menschlicher Gebrauch - Sektor Haushalt, welche die Gemeinde Moos in Passeier für das Jahr 2026 zu entrichten hat, mitgeteilt wurden;

Festgestellt, dass für folgende Wasserkonzessionen die angeführte Wassergebühr für das Jahr 2026 anfällt:

Wasserkonzession / concessione d'acqua	Akte Nr. / Pratica n.	Nutzung / utilizzo	Mittl. Wassermenge / Portata media l/s	Vom / Da	Bis / Al	Tage / Giorni	Volumen m³ / volume m³	Wassergebühr € / Canone €
054T0002 – Stuls - 884	D/2299/0	Trinkwasser / potabile	3	01/01	31/12	365	94.608,00	€ 493,85
054T0003 – Platt - 885	D/8358/0	Trinkwasser / potabile	1,2	01/01	31/12	365	37.843,20	€ 197,54
054T0004 – Pfelders - 886	D/2373/0 + D/10344/0	Trinkwasser / potabile	1,8 + 2,2	01/01	31/12	365	56.764,80 + 69.379,20	€ 658,47
054T0005 – Rabenstein - 887	D/4884/0	Trinkwasser / potabile	1	01/01	31/12	365	31.536,00	€ 164,62
054T0008 - Hütt und Pill - 634	D/4408/0	Trinkwasser / potabile	2,1	01/01	31/12	365	66.225,60	€ 345,70
054T0009 - Rabenstein Hütt - 635	D/4589/0	Trinkwasser / potabile	0,7	01/01	31/12	365	22.075,20	€ 115,23
Summe / totale								€ 1.975,41

Für richtig erachtet, den Betrag von € 1.975,41 für das Jahr 2026 zu genehmigen und zu liquidieren;

Nach Einsicht in den Ratsbeschluss Nr. 67 vom 17.12.2026, mit welchem die Genehmigung des

LA GIUNTA COMUNALE

La legge provinciale 17 ottobre 2019, n. 10, e successive modifiche, prevede, in recepimento della direttiva 2000/60/CE, disposizioni in materia di canoni idrici per l'utilizzo di acque pubbliche in base al principio “chi inquina paga” e al principio di precauzione;

Contestato, che con la deliberazione della Giunta Provinciale del 13 dicembre 2022, n. 938, sono stati deliberati i nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici, i quali sostituiscono integralmente il vecchio regolamento risalente al 1983;

Il canone annuo è calcolato secondo il principio “chi inquina paga” previsto dalla Direttiva europea quadro acque; per ogni impianto e utilizzo idrico, in base alla quantità media annua concessa e al periodo di derivazione.

Visto l'art. 4 „Canone annuo per il settore domestico“:

1. Il settore domestico comprende gli utilizzi per il consumo umano, l'abbeveraggio e l'approvvigionamento di impianti a isola ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale 18 giugno 2002, n.8. L'utilizzo per abbeveraggio è esentato dal canone idrico.
2. Il prezzo unitario è di 0,00522 €/m³.
3. Il canone minimo annuo è di 52,15 euro.

Vista le 6 lettere della Provincia Autonoma di Bolzano, Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima-Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche del 23/06/2026, con le quale sono stati comunicati i canoni idrici per l'utilizzo consumo umano – settore domestico, che il Comune di Moso in Passiria deve pagare per l'anno 2026;

Contestato, che per i seguenti concessioni d'acqua sono soggette al seguente canone per l'anno 2026:

Ritenuto giusto, di approvare e liquidare l'importo di € 1.975,41 per il canone annuo 2026;

Vista la deliberazione consiliare n. 67 del 17.12.2026 con la quale è stato approvato il DUP (documento

einheitlichen Strategiedokuments zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026-2028 erfolgte;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Moos in Passeier und in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018,

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
w0dWyl4O6v2Ebh5v+uGA9jF3Eymrvu8+TclFRljw66Q= und

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
osjsBC0JnnB476sC2rRVGaoqTsmWCw4pQG4YjDn+yM=

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026-2028;

Visto il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Moso in Passiria ed il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, dal fin di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) parere tecnico con l'impronta digitale:
w0dWyl4O6v2Ebh5v+uGA9jF3Eymrvu8+TclFRljw66Q= e

b) parere contabile con l'impronta digitale:
osjsBC0JnnB476sC2rRVGaoqTsmWCw4pQG4YjDn+yM=

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

BESCHLUSS

1. die Jahresgebühr 2026 für die Nutzung öffentlicher Gewässer (Wasserzins) – Sektor Haushalt mit einem Betrag von insgesamt € 1.975,41 an die Autonome Provinz Bozen – Südtirol zu verpflichten und zu liquidieren;
2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	UEB Kapitel UEB Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
636	2026	09041.02 19900/1	90400	1.975,41 €

3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

DELIBERA

1. di impegnare e liquidare la somma totale di € 1.975,41 per il canone idrico annuo 2026 per l'utilizzo di acque pubbliche - settore domestico alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;
2. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

3. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2. ;

Gelesen, genehmigt und gefertigt.		Letto, approvato e sottoscritto.	
DER VORSITZENDE:	<i>ILMER Stefan</i>	DER SEKRETÄR:	<i>Dr. Alexander Hofer</i>
IL PRESIDENTE:		IL SEGRETARIO:	

Digital signiertes Dokument	Documento firmato digitalmente
-----------------------------	--------------------------------

Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.	Dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
--	--